

# Anyagbiztonsági adatlap.

## PETRONAS TUTELA AXLE 500 75W-90

-i anyagbiztonsági 3/5/2024  
ellenőrzé 4



### 1. SZAKASZ: AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

#### 1.1. TERMÉKAZONOSÍTÓ

A KÉSZÍTMÉNY AZONOSÍTÁSA:

Kereskedelmi név: **PETRONAS TUTELA AXLE 500 75W-90**

Kereskedelmi kód: 76631

Regisztrációs szám N/A

#### 1.2. AZ ANYAG VAGY KEVERÉK MEGFELELŐ AZONOSÍTOTT FELHASZNÁLÁSAI, ILLETVE ELLENJAVALLT FELHASZNÁLÁSAI

JAVASOLT FELHASZNÁLÁSI MÓD: Kenőanyag erőátviteli rendszerekhez.

ELLENJAVALLT FELHASZNÁLÁSI MÓDOK: Szakértői vélemény híján ezt a terméket csak az előírt célra szabad alkalmazni.

#### 1.3. A BIZTONSÁGI ADATLAP SZÁLLÍTÓJÁNAK ADATAI

SZÁLLÍTÓ: PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A.

Via Santena 1  
10029 Villastellone (Torino) - ITALY  
Tel: +39 01196131 Fax: +39 0119613313

PODMIOT ODPOWIEDZIALNY ZA SPRZEDAŻ:

PETRONAS LUBRICANTS POLAND Sp. z o.o.  
ul.Lubicz 17b 31-503 Kraków POLSKA  
Tel: +48(12)4230990 (w godzinach 9-17) Fax: +48(12)4230978

A TERMÉK BIZTONSÁGI ADATAI TERÉN ILLETÉKES SZEMÉLY:

A jogszabályok betartásával kapcsolatos tájékoztatás [info-regulation.eu@pli-petronas.com](mailto:info-regulation.eu@pli-petronas.com)

#### 1.4. SÜRGŐSSÉGI TELEFONSZÁM

Sürgősségi információszolgáltatás (24 órák/7 napok):  
+44 1235 239670

Európai segélyhívószám 112  
Nemzeti Népegészségügyi Központ +36-80-201-199

### 2. SZAKASZ: A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

#### 2.1. AZ ANYAG VAGY KEVERÉK OSZTÁLYOZÁSA

1272/2008/EK (CLP) szabályozás

CE 1272/2008 (CLP) Szabályzat értelmében a termék nem számít veszélyes anyagnak.

Az emberi egészségre és a környezetre káros fizikokémiai hatások:

Egyéb veszélyek nincsenek

# Anyagbiztonsági adatlap.

## PETRONAS TUTELA AXLE 500 75W-90

-i anyagbiztonsági 3/5/2024  
ellenőrzé 4



### 2.2. CÍMKÉZÉSI ELEMEEK

CE 1272/2008 (CLP) Szabályzat értelmében a termék nem számít veszélyes anyagnak.

Különleges utasítások:

EUH208 Long-chain alkyl amine-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki

EUH210 Kérésre biztonsági adatlap kapható.

Különleges intézkedések a többször módosított REACH rendelet XVII. mellékletének megfelelően:  
Semmi

### 2.3. EGYÉB VESZÉLYEK

Nincs jelen PBT, vPvB vagy endokrin károsító anyag  
0,1%-nál nagyobb koncentrációban.

## 3. SZAKASZ: ÖSSZETÉTEL/ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

### 3.1. ANYAGOK

N.A.

### 3.2. KEVERÉKEK

Erősen finomított ásvány- és/vagy szintetikus olajok, adalékanyagok.

A CLP rendelet és a vonatkozó osztályozás értelmében veszélyesnek minősülő összetevők:

MENNYI NÉV SÉG	AZONOSÍTÓ OSZTÁLYOZÁS SZÁM	REGISZTRÁCIÓS SZÁM
50.0- <70.0 % Desztillátumok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (649-467-00-8)	CAS:64742- 54-7 EC:265-157- 1	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*) 01-2119484627- 25-XXXX
0.1- <0.25 % Long-chain alkyl amine	CAS:68955- 53-3 EC:701-175- 2	Acute Tox. 2, H330; Acute Tox. 3, H311; Acute Tox. 4, H302; Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; Skin Sens. 1, H317 01-2119456798- 18-XXXX
0.1- <0.25 % (Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines	CAS: 1213789-63- 9 EC:627-034- 4	Acute Tox. 4, H302; Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318; STOT SE 3, H335; STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410, M-Chronic:10, M- 01-2119473797- 19-XXXX

# Anyagbiztonsági adatlap.

## PETRONAS TUTELA AXLE 500 75W-90

-i anyagbiztonsági 3/5/2024  
ellenőrzé 4



Acute: 10

20.0- Nem besorolt olajok  
<30.0 %

(\*)DECLL Az ebben a termékben lévő ásványi alapanyagú olajok erősen finomítottak, és az IP 346-os módszer szerint 3%-nál kevesebb DMSO- (dimetil-szulfoxid) extraktumot tartalmaznak, ennél fogva a 1272/2008/EK irányelv L. megjegyzése értelmében nem karcinogén besorolású.

A rákkeltőként való harmonizált besorolás alkalmazandó, kivéve, ha kimutatható, hogy az anyag 3 %-nál kevesebb, IP 346, „a PCA meghatározása a felhasználatlan kenő-alapolajokban és az aszfaltánmentes szabad ásványiolaj-frakciókban – dimetil-szulfoxid extrakciós refraktív index módszer” (Institute of Petroleum, London) szerint mért DMSO-extraktumot tartalmaz, amely esetben az e rendelet II. címe szerinti osztályozást erre a veszélyességi osztályra is el kell végezni.

H-mondatok és rövidítések listája: lásd 16. fejezet.

### **4. SZAKASZ: ELSOSEGÉLY-NYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK**

#### 4.1. AZ ELSOSEGÉLY-NYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK ISMERTETÉSE

##### BŐRREL VALÓ ÉRINTKEZÉS ESETÉN:

Vegye le a szennyezett ruhát és cipőt, majd öblítse le alaposan bő szappanos vízzel.

##### SZEMMEL VALÓ ÉRINTKEZÉS ESETÉN:

Nyitott szemhéjjal öblítse ki alaposan bő vízzel legalább 10 percen át. Ha könnyen megtehető, vegye ki a kontaktlencsét. Fájdalom és kivörösödés jelentkezése, valamint makacs megmaradása esetén forduljon orvoshoz. Forró termékkel való érintkezés esetén – a disszipáció érdekében – alaposan le kell öblíteni bő vízzel. A szem állapotának felmérése és a megfelelő kezelés elvégzése érdekében forduljon azonnal orvoshoz.

##### LENYELÉS ESETÉN:

Tilos hánytatni, nehogy az aspirációval a légutakba kerüljön. A szájat alaposan ki kell mosni vízzel. Azonnal orvoshoz kell fordulni.

##### BELÉLEGZÉS ESETÉN:

A sérültet friss levegőre kell vinni, és - ha szükséges - orvoshoz kell fordulni.

#### 4.2. A LEGFONTOSABB – AKUT ÉS KÉSLELTETETT – TÜNETEK ÉS HATÁSOK

Lásd a 11. részt.

#### 4.3. A SZÜKSÉGES AZONNALI ORVOSI ELLÁTÁS ÉS KÜLÖNLEGES ELLÁTÁS JELZÉSE

Lásd a 4.1. részt.

### **5. SZAKASZ: TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK**

#### 5.1. OLTÓANYAG

A termék nem különösebben tűzveszélyes. Tűz esetén használjon habot, szén-dioxidot, száraz vegyi port és vízködöt.

Vízzel hűtse, hogy a tartályokat a tűz ne érintse, így az esetleges robbanás elkerülhető.

# Anyagbiztonsági adatlap.

## PETRONAS TUTELA AXLE 500 75W-90

-i anyagbiztonsági 3/5/2024  
ellenőrzé 4



Ne használjon nagynyomású vízsugarat. Vízsugarat csak a tűznek kitett felületek hűtésére használjon.

MEGFELELŐ OLTÓESZKÖZÖK:

Víz.

Szén-dioxid (CO<sub>2</sub>).

OLTÓESZKÖZÖK, MELYEKET BIZTONSÁGI OKOKBÓL NEM SZABAD HASZNÁLNI:

Különösebben egyik sem.

### 5.2. AZ ANYAGBÓL VAGY A KEVERÉKBŐL SZÁRMAZÓ KÜLÖNLEGES VESZÉLYEK

Ne lélegezze be az égésből származó füstöket: a tűz ártalmas vegyületeket hozhat létre.

Ne lélegezzük be a robbanás vagy égés során kialakuló gázokat.

Az égés nehéz füstöt termel.

HAZARDOUS COMBUSTION PRODUCTS: Oxides of carbon, compounds of sulphur, phosphorus, nitrogen and products of incomplete combustion.

### 5.3. TUZOLTÓKNAK SZÓLÓ JAVASLAT

Megfelelő légzőkészüléket használjon!

Külön gyűjtse össze az oltáshoz használt vizet. Ezt a vizet nem szabad a csatornába önteni!

A nem károsodott tartályokat helyezze a közvetlen veszély zónáján kívülre, ha ez a művelet biztonságosan kivitelezhető.

## 6. SZAKASZ: INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ EXPOZÍCIÓNÁL

---

### 6.1. SZEMÉLYI ÓVINTÉZKEDÉSEK, EGYÉNI VÉDOESZKÖZÖK ÉS VÉSZHELYZETI ELJÁRÁSOK

Kerülni kell a termék lenyelését. Megfelelő védőruha viselésével kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást. Kerülni kell a gőzök és aeroszolok belélegzését.

Azok a felületek, ahová a termék kiömlött, csúszósak lehetnek.

Használjon egyéni védőfelszerelést.

Nézze át a 7. és 8. pontokban található védelmi intézkedéseket.

### 6.2. KÖRNYEZETVÉDELMI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Akadályozza meg, hogy az anyag a földre/föld alá jusson. Akadályozza meg, hogy az anyag vízbe vagy csatornába jusson.

Gyűjtse össze a mosáshoz használt szennyezett vizet és ürítse ki.

Ha gáz szabadul fel, vagy gáz jut a vízvezetékekbe, földbe vagy csatornába, értesítse a felelős hatóságokat.

### 6.3. A TERÜLETI ELHATÁROLÁS ÉS A SZENNYEZÉSMENTESÍTÉS MÓDSZEREI ÉS ANYAGAI

Szivárgás és a keletkező hulladék közelében tilos a nyílt láng és/vagy szikra alkalmazása. Tilos a dohányzás. Nagyobb mennyiség kiömlése esetén kis gáttal kell körülvenni, fel kell itatni, és ártalmatlanítás végett alkalmas tartályokba kell átlapátolni. A kisebb mennyiséget pedig nedvszívó anyag segítségével kell felitatni. A szennyezett anyagot alkalmas tartályba kell tenni. A szennyezett anyagot a helyi vagy nemzeti előírásokkal összhangban kell ártalmatlanítani.

# Anyagbiztonsági adatlap.

## PETRONAS TUTELA AXLE 500 75W-90

-i anyagbiztonsági 3/5/2024  
ellenőrzé 4



### 6.4. HIVATKOZÁS MÁS SZAKASZOKRA

Lásd a 8. és 13. pontokat is

## 7. SZAKASZ: KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

### 7.1. A BIZTONSÁGOS KEZELÉSRE IRÁNYULÓ ÓVINTÉZKEDÉSEK

Kerülni kell a termék lenyelését. Kerülni kell a bőrrel való gyakori és hosszú időn át tartó érintkezést, valamint a szembe jutást. A köd- vagy aeroszolképződés megelőzésére megfelelő szellőzésről kell gondoskodni. Tilos a dohányzás és takarékláng használata; nem érintkezhet szikrával vagy más, tűzveszélyes forrással. A nagy koncentrációjú gőzökkel való érintkezés megelőzésére tilos nyitott tartály közelében dolgozni. Használat közben enni vagy inni nem szabad.

### 7.2. A BIZTONSÁGOS TÁROLÁS FELTÉTELEI, AZ ESETLEGES ÖSSZEFÉRHETETLENSÉGGEL EGYÜTT

Lefedve, a hő- és tűzveszélyes forrástól biztonságosan elzárt, eredeti tartályban tárolandó. Tilos a szabadtéri tárolás. Gondoskodni kell a helyiségek megfelelő szellőzéséről és az esetleges szivárgás kontrollálhatóságáról. Nyílt lángtól és szikrától távol tartandó, valamint a sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell. Gyermekektől, élelmiszertől és italtól távol tartandó.

Tárolási osztály (TRGS 510, Németország): 10

### 7.3. MEGHATÁROZOTT VÉGFELHASZNÁLÁS (VÉGFELHASZNÁLÁSOK)

Lásd az 1.2. részben felsorolt alkalmazásokat.

## 8. SZAKASZ: AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM

### 8.1. ELLENORZÉSI PARAMÉTEREK

OEL: olajködök - TLV/TWA (8 h) : 5 mg/m<sup>3</sup> - TLV/STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

PNEC expozíciós határértékek

	<b>PNEC EXPOZÍCIÓ HATÁ S ÚTVONAL R</b>	<b>EXPOZÍCIÓ GYAKORISÁ G</b>	<b>MEGJEGYZÉS</b>
(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines CAS: 1213789-63-9	0.376 mg/kg	Édesvíz	
	3.76 mg/kg	Tengervízi üledék	
	10 mg/kg	Talaj (mezőgazdasági)	

# Anyagbiztonsági adatlap.

## PETRONAS TUTELA AXLE 500 75W-90

-i anyagbiztonsági 3/5/2024  
ellenőrzé 4



Származtatott hatásmentes szint. (DNEL)

	<b>IPARI SZAK FELH EXPOZÍCIÓS ÚTVONA</b>	<b>EXPOZÍCIÓS ÚTVONA</b>	<b>EXPOZÍCIÓS GYAKORISÁG</b>	<b>MEGJEGYZÉS</b>	
(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines CAS: 1213789-63-9	1 mg/m <sup>3</sup>		Humán Hosszú távú, belélegzé s	Skin irritation	
		0.04 mg/kg	Humán orális	Hosszú távú, rendszeres hatások	Repeated dose toxicity
	0.38 mg/m <sup>3</sup>		Humán belélegzé s	Hosszú távú, rendszeres hatások	Repeated dose toxicity
		0.035 mg/m <sup>3</sup>	Humán belélegzé s	Hosszú távú, rendszeres hatások	
	1 mg/m <sup>3</sup>		Humán belélegzé s	Rövid távú, helyi hatások	Skin irritation

## 8.2. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE

### MŰSZAKI ÓVINTÉZKEDÉSEK:

Helyi szellőzés/elszívás vagy más szükséges óvintézkedés segítségével kell megelőzni a köd, illetve aeroszolok keletkezését és szétterjedését. Az összes megkövetelt óvintézkedés alkalmazásával kell megelőzni a terméknek a környezetbe jutását (pl. fűvórendszerek, szeny-nyelő medencék,...).

### A SZEM VÉDELME:

Védőszemüveg és arcvédő maszk a kifreccsenő olaj elleni védelemhez.

### A BŐR VÉDELME:

Megfelelő védőruházatot kell viselni (a további tájékozódás végett ld. CEN-EN 14605); nagyobb fokú szennyeződés esetén azonnal ruhát kell váltani, és az újbóli használat előtt le kell mosni.

Ésszerű személyi higiénia kell törekedni.

### A KÉZ VÉDELME:

Megfelelő (pl. neoprén, nitril) kesztyűt kell viselni. Ha a kesztyű kopott, ki kell cserélni. A kesztyű típusát és az alkalmazás feltételeit a munkaadónak kell meghatározni, tekintettel a feldolgozás módjára, valamint a DPI-előírásokra és a kesztyű gyártójának utasításaira. Kesztyűt csak tiszta kézre szabad húzni.

### LÉGZÉSI ÓVINTÉZKEDÉSEK:

Megszokott alkalmazás során nincs szükség rá. Jóváhagyott, szerves gőzsűrítő betétes, teljes álarcos maszkot kell alkalmazni, ha a javasolt expozíciós határértékeket túllépik.

### KÖRNYEZETI EXPOZÍCIÓ-ELLENŐRZÉSEK:

Lásd a technikai óvintézkedéseket, valamint a 6.2., 6.3., 7.2., 12. és a 13.

# Anyagbiztonsági adatlap.

## PETRONAS TUTELA AXLE 500 75W-90

-i anyagbiztonsági 3/5/2024  
ellenőrzé 4



### 9. SZAKASZ: FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

#### 9.1. AZ ALAPVETŐ FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOKRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

FIZIKAI ÁLLAPOT:	FOLYÉKONY		
JELLEG ÉS SZÍN	VISZKÓZUS BOROSTYÁN		
SZAG	NEM LÉNYEGES		
SZAGÉRZÉKELÉSI HATÁR	NEM LÉNYEGES		
PH	N.A.		
OLVADÁSI PONT/FAGYPONT	N.A.		
KEZDŐ FORRÁSPONT ÉS FORRÁSTARTOMÁNY	>300 °C (572 °F)	( ASTM D2887 )	
GYULLADÁSPONT	170 °C (338 °F)	( ASTM D93 )	
AZ ÉGÉS VAGY ROBBANÁS FELSŐ/ALSÓ HATÁRÉRTÉKE	N.A.		
GŐZSÚRÚSÉG	N.A.		
GŐZNYOMÁS	N.A.		
RELATÍV SÚRÚSÉG	0.85 G/CM3	( ASTM D4052 )	
VÍZBEN OLDHATÓSÁG	NEM ELEGYÍTHETŐ		
OLDHATÓSÁG OLAJBAN	N.A.		
ELOSZLÁSI KOEFFICIENS (N-OKTANOL/VÍZ)	N.A.		
ÖNGYULLADÁSI HŐMÉRSÉKLET	N.A.		
BOMLÁSI HŐMÉRSÉKLET	N.A.		
KINEMATIKUS VISZKOZITÁSUK 100° C	N.A.		
KINEMATIKUS VISZKOZITÁSUK 40° C	95.79 CST		
ROBBANÓ TULAJDONSÁGOK	N.A.		
OXIDÁLÓ TULAJDONSÁGOK	N.A.		
TÚZVESZÉLYESSÉG:	N.A.		
ILLÉKONY SZERVES VEGYÜLETEK - VOC =	N.A.		
RÉSZECSEJELLEMZŐK:			
RÉSZECSEKEMÉRETET:	N.A.		

#### 9.2. EGYÉB INFORMÁCIÓK

FREEZING POINT	N.A.
POUR POINT	N.A.
DROPPING POINT	N.A.
ANYAGCSOPORT TULAJDONSÁGOK	
ELEGYEDÉS	N.A.
VEZETÉS	N.A.
NINCS MÁS LÉNYEGES INFORMÁCIÓ	

### 10. SZAKASZ: STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

#### 10.1. REAKCIÓKÉSZSÉG

# Anyagbiztonsági adatlap.

## PETRONAS TUTELA AXLE 500 75W-90

-i anyagbiztonsági 3/5/2024  
ellenőrzé 4



Gondosan olvasson el minden információt a 10. főcím többi fejezetében.

### 10.2. KÉMIAI STABILITÁS

Megszokott alkalmazáskor a termék stabil.

### 10.3. A VESZÉLYES REAKCIÓK LEHETOSÉGE

Megszokott alkalmazás során nem várható.

### 10.4. KERÜLENDO KÖRÜLMÉNYEK

A termék hőforrástól távol tartandó. A termék semmiképpen ne legyen kitéve a lobbanáspont fölötti hőmérsékletnek.

### 10.5. NEM ÖSSZEFÉRHEO ANYAGOK

Erős oxidálószeres, erős savak és lúgok.

### 10.6. VESZÉLYES BOMLÁSTERMÉKEK

Szén-oxidok, kén-, foszfor- és nitrogénvegyületek, valamint hidrogén-szulfid.

## 11. SZAKASZ: TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

---

### 11.1. AZ 1272/2008/EK RENDELETBEN MEGHATÁROZOTT, VESZÉLYESSÉGI OSZTÁLYOKRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

#### AKUT TOXICITÁS:

Ez a termék nincs besorolva ebbe a veszélyességi osztályba.

Kis adagban lenyelve valószínűtlen, hogy károsító hatása legyen, nagy mennyiségben lenyelve viszont gyomor- és bélpanaszokat okozhat.

#### BŐRKORRÓZIÓ VAGY BŐRIRRITÁCIÓ:

Ez a termék nincs besorolva ebbe a veszélyességi osztályba, de bőrrel való hosszabb ideig tartó vagy ismételt érintkezés időnként irritációt vagy bőrgyulladást okozhat.

#### SÚLYOS SZEMKÁROSODÁS VAGY SZEMIRRITÁCIÓ:

Ez a termék nincs besorolva ebbe a veszélyességi osztályba, de közvetlen érintkezés kismértékű irritációt okozhat.

#### LÉGUTAKAT ÉRINTŐ SZENZIBILIZÁCIÓ:

Ez a termék nincs besorolva ebbe a veszélyességi osztályba.

#### BŐRT ÉRINTŐ SZENZIBILIZÁCIÓ:

A termék szenzibilizáló anyagokat tartalmaz, de nem ilyen besorolású. A termék nem izgató hatású, de hosszú időn át, vagy ismételten érintkezve irritációt, illetve bőrgyulladást okozhat.

Előfordulhat, hogy a bőralergia nem jelentkezik azonnal, csak napok vagy hetek múltán, gyakori és tartós

# Anyagbiztonsági adatlap.

## PETRONAS TUTELA AXLE 500 75W-90

-i anyagbiztonsági 3/5/2024  
ellenőrzé 4



érintkezés hatására.

Amennyiben már bőrzékenységet idézett elő, az anyag elenyésző mennyiségben is helyi ödémát és bőrpírt okozhat.

### CSÍRASEJT-MUTAGENITÁS:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

### RÁKKELTŐ HATÁS:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

### REPRODUKCIÓS TOXICITÁS:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

### CÉLSZERVI TOXICITÁS (STOT) – EGYSZERI EXPOZÍCIÓ:

Ez a termék nincs besorolva ebbe a veszélyességi osztályba, de a magas hőmérsékleten előállított ködök és gőzök belégzése időnként légzőszervi irritációt okozhat.

### CÉLSZERVI TOXICITÁS (STOT) – ISMÉTLŐDŐ EXPOZÍCIÓ:

Ez a termék nincs besorolva ebbe a veszélyességi osztályba.

### ASPIRÁCIÓS VESZÉLY:

Ez a termék nincs besorolva ebbe a veszélyességi osztályba.

### A keverékre vonatkozó toxikológiai információk:

A készítménnyel kapcsolatos toxikológiai adatok ilyen formában nem állnak rendelkezésre. A termék által okozott mérgezési fok megítélésére az egyes anyagok koncentrációját kell figyelembe venni.

### A termékben talált legfontosabb anyagokkal kapcsolatos toxikológiai információk:

Desztillátumok a) akut toxicitás LD50 Szájon át Patkány > 5000 mg/kg  
(ásványolaj),  
hidrogénnel kezelt  
nehéz paraffinos  
(649-467-00-8)

LD50 Bőr Nyúl > 2000 mg/kg

LC50 Inhaláció Patkány > 5.53 mg/l

b) Irritálja a bőrt Nyúl - A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.  
bőrkorrózió/bőrirritáció

c) súlyos Irritálja a szemet Nyúl - A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.  
szemkárosodás/szemirritáció

d) légzőszervi vagy Bőr szenzitizáció Nyúl - A termékről nem állnak rendelkezésre adatok  
bőrszenzibilizáció

Ha nincs másképp meghatározva, a (EÚ)2020/878 rendelet által kért, alább felsorolt adatokat nem elérhetőnek kell tekinteni.

a) akut toxicitás

# Anyagbiztonsági adatlap.

## PETRONAS TUTELA AXLE 500 75W-90

-i anyagbiztonsági 3/5/2024  
ellenőrzé 4



- b) bőrkorrózió/bőrirritáció
- c) súlyos szemkárosodás/szemirritáció
- d) légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció
- e) csírasejt-mutagenitás
- f) rákkeltő hatás
- g) reprodukciós toxicitás
- h) egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)
- k) mérgező képződési dinamika, anyagcsere és osztódás
- i) ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)
- j) aspirációs veszély

### 11.2. EGYÉB VESZÉLYEKEL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓ

Endokrin károsító tulajdonságok:

Nincsenek jelen endokrin károsító anyagok 0,1%-nál nagyobb koncentrációban.

## 12. SZAKASZ: ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

### 12.1. TOXICITÁS

Ökotoxikológiai Információ:

A termék a környezetre nem veszélyes besorolású.

Ökotoxikológiai tulajdonságokkal rendelkező alkotóelemek listája

#### ÖSSZETEVŐ

#### AZONOSÍTÓ ÖKOTOX INFORMÁCIÓK SZÁM

Desztillátumok  
(ásványolaj), hidrogénnel  
kezelt nehéz paraffinos  
(649-467-00-8)

CAS: 64742-54-7 -  
EINECS: 265-157-1

a) Akut vízi toxicitás : LC50 Fish Pimephales promelas > 100 mg/L 96h

b) Krónikus vízi toxicitás : NOELR Oncorhynchus mykiss >= 1000 mg/L

b) Krónikus vízi toxicitás : NOEC Fish > 1 mg/L

b) Krónikus vízi toxicitás : NOEC Daphnia > 1 mg/L - water flea

# Anyagbiztonsági adatlap.

## PETRONAS TUTELA AXLE 500 75W-90

-i anyagbiztonsági 3/5/2024  
ellenőrzé 4



(Z)-octadec-9-enylamine, CAS: a) Akut vízi toxicitás : LD50 Fish Pimephales promelas = 0.11  
C16-18-(even numbered, 1213789-63- mg/L 96h  
saturated and 9 - EINECS:  
unsaturated)-alkylamines 627-034-4

a) Akut vízi toxicitás : EC50 Daphnia = 0.011 mg/L 48h

b) Krónikus vízi toxicitás : NOEC Daphnia = 0.013 mg/L

Nincsenek jelen endokrin károsító anyagok 0,1%-nál nagyobb koncentrációban.

### 12.2. PERZISZTENCIA ÉS LEBONTHATÓSÁG

A termék biológiai lebonthatóságára vonatkozó adatok nem állnak rendelkezésre.

### 12.3. BIOAKKUMULÁCIÓS KÉPESSÉG

Nem áll rendelkezésre.

### 12.4. A TALAJBAN VALÓ MOBILITÁS

Mivel a környezetben történő szétterjedése a környezeti mátrix (talaj, altalaj, felszíni vizek és talajvíz) szennyeződéséhez vezethet, nem szabad a környezetbe jutnia.

### 12.5. A PBT- ÉS A VPVB-ÉRTÉKELÉS EREDMÉNYEI

vPvB anyagok: Nincs - PBT anyagok: Nincs

### 12.6. ENDOKRIN KÁROSÍTÓ TULAJDONSÁGOK

Nincsenek endokrin rendszert károsító anyagok 0,1%-nál nagyobb koncentrációban

### 12.7. EGYÉB KÁROS HATÁSOK

Nincs ismert hatás.

## **13. SZAKASZ: ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK**

---

### 13.1. HULLADÉKKEZELÉSI MÓDSZEREK

A talaj, a csatornázás és a felszíni vizek szennyezését meg kell akadályozni. Nem írható a szennyvízcsatornába, alagutakba, illetve vízfolyásokba. Az engedéllyel rendelkező személy/hulladékártalmatlanító vállalkozó segítségével kell a helyi vagy nemzeti előírásoknak megfelelően ártalmatlanítani.

A felhasznált termék a hulladékokra vonatkozó 2008/98/EK irányelvnek, valamint a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően besorolandó különleges hulladéknak tekintendő.

Amennyiben lehetséges, vissza kell nyerni. Az érvényben levő helyi és országos rendelkezések értelmében kell eljárni.

# Anyagbiztonsági adatlap.

## PETRONAS TUTELA AXLE 500 75W-90

-i anyagbiztonsági 3/5/2024  
ellenőrzés 4



### 14. SZAKASZ: SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

---

#### 14.1. UN-SZÁM VAGY AZONOSÍTÓ SZÁM

N/A

#### 14.2. AZ ENSZ SZERINTI MEGFELELO SZÁLLÍTÁSI MEGNEVEZÉS

ADR-Szállítási név: N/A

IATA-Műszaki név: N/A

IMDG-Műszaki név: N/A

#### 14.3. SZÁLLÍTÁSI VESZÉLYESSÉGI OSZTÁLY(OK)

ADR-Közúti: N/A

IATA-Osztály: N/A

IMDG-Osztály: N/A

#### 14.4. CSOMAGOLÁSI CSOPORT

ADR-Csomagolási csoport: N/A

IATA-Csomagolási csoport: N/A

IMDG-Csomagolási csoport: N/A

#### 14.5. KÖRNYEZETI VESZÉLYEK

Toxikus összetevők mennyisége: 0.00

Nagyon toxikus összetevők: 0.00

Tengert szennyező anyag: Nem

környezetszennyező: Nem

IMDG-EMS: N/A

#### 14.6. A FELHASZNÁLÓT ÉRINTŐ KÜLÖNLEGES ÓVINTÉZKEDÉSEK

##### Közút és vasút (ADR-RID):

ADR-Címke: N/A

ADR - Veszély azonosító szám: N/A

ADR-Különleges intézkedések: N/A

ADR-Alagútra vonatkozó korlátozás kódja: N/A

##### Levegő (AITA)

IATA-Személyszállító repülőgép: N/A

IATA-Áruszállító repülőgép: N/A

IATA-Címke: N/A

IATA-Másodlagos veszélyek: N/A

IATA-Erg: N/A

IATA-Különleges intézkedések: N/A

# Anyagbiztonsági adatlap.

## PETRONAS TUTELA AXLE 500 75W-90

-i anyagbiztonsági 3/5/2024  
ellenőrzé 4



Tenger (IMDG):

IMDG-Rakodási Rendelkezés: N/A  
IMDG-Rakodási Megjegyzések: N/A  
IMDG-Másodlagos veszélyek: N/A  
IMDG-Különleges intézkedések: N/A

### 14.7. AZ IMO-SZABÁLYOK SZERINTI TENGERI ÖMLESZTETT SZÁLLÍTÁS

N.A.

## 15. SZAKASZ: SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

---

### 15.1 AZ ADOTT ANYAGGAL VAGY KEVERÉKKEL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI, EGÉSZSÉGÜGYI ÉS KÖRNYEZETVÉDELMI ELŐÍRÁSOK/JOGSZABÁLYOK

Az 1272/2008/EK sz.rendelet a vonatkozó összes nemzeti és európai jogszabállyal egyetemben - az anyagok és keverékek besorolásáról, címkézéséről és csomagolásáról, – valamint a műszaki és tudományos fejlesztéssel kapcsolatos következő módosítások.

A 790/2009/EK sz. módosító rendelet a műszaki és tudományos fejlesztésnek megfelelő korszerűsítéshez, az 1272/2008/EK sz.rendelet az anyagok és keverékek besorolásáról, címkézéséről és csomagolásáról

Az 1907/2006/EK rendelet a vonatkozó összes nemzeti és európai jogszabállyal egyetemben - a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH)

Az 1907/2006/EK sz. rendeletet módosító 878/2020/EU sz. rendelet a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH)

A munkahelyi biztonság és munkaegészségügy javításáról szóló 89/391/EK, 89/654/EK, 89/655/EK, 89/656/EK, 90/269/EK, 90/270/EK, 90/394/EK, 90/679/EK irányelv és annak minden frissítése a végrehajtást célzó nemzeti rendelkezésekkel egyetemben

A dolgozóknak a vegyi anyagok okozta veszélyektől való védelméről szóló 98/24/EK irányelv és annak minden frissítése a végrehajtást célzó nemzeti rendelkezésekkel egyetemben

A hulladékokra vonatkozó nemzeti jogszabályokról szóló 1991/156/EK irányelv és annak minden frissítése EK-irányelvek és a nemzeti környezetvédelmi jogszabályok (levegő, víz és talaj vonatkozásában)

A detergensokról szóló 648/2004/EK rendelet

A Tanács a veszélyes anyagokat érintő jelentősebb baleseti veszélyek elleni védekezésről szóló 2003/105/EK sz. irányelvét módosító 2012/18/EK sz. irányelv a végrehajtást célzó nemzeti rendelkezésekkel egyetemben.

286/2011/EU (ATP 2 CLP) SZABÁLYOZÁS

618/2012/EU (ATP 3 CLP) SZABÁLYOZÁS

487/2013/EU (ATP 4 CLP) SZABÁLYOZÁS

944/2013/EU (ATP 5 CLP) SZABÁLYOZÁS

605/2014/EU (ATP 6 CLP) SZABÁLYOZÁS

2015/1221/EU (ATP 7 CLP) SZABÁLYOZÁS

2016/918/EU (ATP 8 CLP) SZABÁLYOZÁS

2016/1179/EU (ATP 9 CLP) SZABÁLYOZÁS

2017/776/EU (ATP 10 CLP) SZABÁLYOZÁS

2018/669/EU (ATP 11 CLP) SZABÁLYOZÁS

2018/1480/EU (ATP 13 CLP) SZABÁLYOZÁS

2019/521 /EU (ATP 12 CLP) SZABÁLYOZÁS

# Anyagbiztonsági adatlap.

## PETRONAS TUTELA AXLE 500 75W-90

-i anyagbiztonsági 3/5/2024  
ellenőrzé 4



2020/217/EU (ATP 14 CLP) SZABÁLYOZÁS  
2020/1182/EU (ATP 15 CLP) SZABÁLYOZÁS  
2021/643/EU (ATP 16 CLP) SZABÁLYOZÁS  
2021/849/EU (ATP 17 CLP) SZABÁLYOZÁS  
REGULATION (EU) N. 2022/692 (ATP 18 CLP)

KORLÁTOZÁSOK A TARTALMAZOTT TERMÉKKEL VAGY ANYAGGAL KAPCSOLATBAN, A TÖBBSZÖR MÓDOSÍTOTT 1907/2006 (EC) (REACH) RENDELET XVII. MELLÉKLETÉNEK MEGFELELŐEN:

A termékkel kapcsolatos megkötések: SEMMI

A termékben található anyagokkal kapcsolatos megkötések: SEMMI

A 2012/18/EK IRÁNYELVHEZ KÖTŐDŐ RENDELKEZÉSEK (SEVESO III):

N.A.

649/2012/EU RENDELET (PIC-RENDELET)

Nincs felsorolt vegyi anyag  
VÍZVESZÉLYEZTETÉSI OSZTÁLY.

1. osztály: a vizeket enyhén veszélyezteti.

SVHC ANYAGOK:

Nincs rendelkezésre álló adat

### 15.2. KÉMIAI BIZTONSÁGI ÉRTÉKELÉS

Kémiai biztonsági értékelést nem végeztek a keverékre.

## 16. SZAKASZ: EGYÉB INFORMÁCIÓK

Ez a lap megfelel a 878/2020/EU rendelet kritériumainak, az 1272/2008/EK sz. Rendeletnek, az azt követő módosításoknak.

Ezt a dokumentumot olyan szakember készítette, aki ezzel kapcsolatban megfelelő képzést kapott

A terméket anélkül nem szabad a javasoltól eltérő alkalmazás során felhasználni, hogy előbb kikérnék a műszaki osztály tanácsát.

Ez az adatlap minden előzetes adatlapot érvénytelenít és helyettesít.

A terméket a helyes ipari higiéniai gyakorlatoknak és a hatályos jogszabályoknak megfelelően kell tárolni, kezelni és alkalmazni.

Z itt említettek jelenlegi ismereteinken alapulnak, és termékeinknek a biztonsági követelmények szempontjából történő ismertetésére szolgálnak. Ennélfogva nem tekinthető meghatározott tulajdonságok semmiféle garanciájának.

Felirat a 3. főcímmel kapcsolatban, H-mondatok:

KÓD	LEÍRÁS
H302	Lenyelve ártalmas.
H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H311	Bőrrel érintkezve mérgező.
H314	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

# Anyagbiztonsági adatlap.

## PETRONAS TUTELA AXLE 500 75W-90

-i anyagbiztonsági

3/5/2024

ellenőrzé 4



H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H330	Belélegezve halálos.
H335	Légúti irritációt okozhat.
H373	Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.
H400	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

KÓD	VESZÉLYESSÉGI OSZTÁLY ÉS VESZÉLYESSÉGI KATEGÓRIA	LEÍRÁS
3.1/2/Inhal	Acute Tox. 2	Akut toxicitás (belélegzéssel), kategória 2
3.1/3/Dermal	Acute Tox. 3	Akut toxicitás (bőrön át), kategória 3
3.1/4/Oral	Acute Tox. 4	Akut toxicitás (szájon át), kategória 4
3.10/1	Asp. Tox. 1	Aspirációs veszély, Kategória 1
3.2/1B	Skin Corr. 1B	Bőrmarás, kategória 1B
3.3/1	Eye Dam. 1	Súlyos szemkárosodás, kategória 1
3.4.2/1	Skin Sens. 1	Bőrszenzibilizáció, kategória 1
3.8/3	STOT SE 3	Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció, Kategória 3
3.9/2	STOT RE 2	Célszervi toxicitás – ismétlődő expozíció, Kategória 2
4.1/A1	Aquatic Acute 1	Akut vízi toxicitási veszély, Kategória 1
4.1/C1	Aquatic Chronic 1	Krónikus (hosszú távú) vízi toxicitási veszély, Kategória 1

Magyarázat a biztonsági lapban használt rövidítésekhez és betűszavakhoz

ACGIH: Kormányzati Iparhigiénikusok Konferenciája

ADR: Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás.

AND: Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállítás

ATE: Becsült akut toxicitási érték

ATEmix: Akut toxicitási érték (Keverékek)

BCF: Biológiai koncentrációs tényező

BEI: Biológiai expozíciós mutató

BOD: Biokémiai oxigénigény

CAS: Kémiai Nyilvántartó Szolgálat (az Amerikai Kémiai Társaság részlege).

CAV: Méreg központ

CE: Európai Közösség

CLP: Osztályozás, Címkézés, Csomagolás.

CMR: Karcinogén, mutagén és reprotoxikus

COD: Kémiai oxigénigény

COV: Illékony szerves összetevő

CSA: Kémiai Biztonsági Értékelés

CSR: Kémiai Biztonsági Jelentés

DMEL: Származtatott minimális hatást okozó szint

DNEL: Származtatott hatásmentes szint.

DPD: Veszélyes készítményekről szóló irányelv

DSD: Veszélyes anyagokról szóló irányelv

EC50: A maximális hatás felét biztosító koncentráció

# Anyagbiztonsági adatlap.

## PETRONAS TUTELA AXLE 500 75W-90

-i anyagbiztonsági 3/5/2024  
ellenőrzé 4



ECHA: Európai Vegyi anyag Ügynökség  
EINECS: Létező Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke.  
ES: Expozíciós forgatókönyv  
GefStoffVO: Veszélyes Anyagok Német Szabályzata.  
GHS: Vegyi Anyagok Osztályozásának és Címkézésének Egyetemes Harmonizált Rendszere.  
IARC: Nemzetközi Rákkutató Ügynökség  
IATA: Nemzetközi Légiszállítási Szövetség.  
IATA-DGR: Nemzetközi Légiszállítási Szövetség - Veszélyes Anyagok Előírásai.  
IC50: 50%-os gátló hatást okozó koncentráció  
ICAO: Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet.  
ICAO-TI: Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet Műszaki Utasítása.  
IMDG: Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengerészeti Kódexe.  
INCI: A Kozmetikai Összetevők Nemzetközi Nevezéktana.  
IRCCS: Kutatási és Egészségügyi Tudományos Intézet  
KAFH: Keep away from heat  
KSt: Robbanási együttható.  
LC50: Közepes halálos koncentráció  
LD50: Közepes halálos dózis  
LDLo: Alacsony letális dózis  
N.A.: Nem alkalmazható  
N/A: Nem alkalmazható  
N/D: Nincs meghatározva/Nem elérhető  
NA: Nem elérhető  
NIOSH: Munkahelyi Biztonság és Egészség Nemzeti Intézete  
NOAEL: Mellékhatások szintje nem volt megfigyelhető  
OSHA: Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség  
PBT: Tartós, bioakkumulatív és toxikus  
PGK: Csomagoláson található utasítás  
PNEC: Becsült Hatásmentes Koncentráció  
PSG: Utasok  
RID: Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat  
STEL: Rövid Távú Expozíciós Érték  
STOT: Célszervi Toxicitás.  
TLV: Küszöbérték.  
TWATLV: Küszöbérték - idővel súlyozott átlag. (ACGIH Standard).  
vPvB: Nagyon tartós. Nagyon bioakkumulatív.  
WGK: Vízveszélyeztetési osztály.

### Az előző kiadás módosított bekezdései:

- 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása
- 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása
- 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás
- 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem
- 11. SZAKASZ: Toxikológiai információk
- 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk